



人权理事会
普遍定期审议工作组
第四十九届会议
2025 年 4 月 28 日至 5 月 9 日，日内瓦

利益攸关方就几内亚比绍所提交材料的概述*

联合国人权事务高级专员办事处的报告

一. 背景

1. 本报告根据人权理事会第 5/1 号和第 16/21 号决议编写，同时考虑到普遍定期审议的周期和上次审议的结果。¹ 报告概述了 28 个利益攸关方为普遍定期审议提交的材料，因受字数限制，仅摘录相关内容。²

二. 利益攸关方提供的材料

A. 国际义务的范围³ 以及与人权机制的合作

2. 联署材料 12 建议几内亚比绍批准《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》。⁴ 几内亚比绍律师协会建议几内亚比绍批准《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》和《国际刑事法院罗马规约》。⁵

3. 非洲联盟非洲人权和民族权委员会指出，几内亚比绍自批准《非洲人权和民族权宪章》以来，尚未提交关于其执行情况的定期报告。⁶

B. 国家人权框架

1. 宪法和立法框架

4. 关于上一轮普遍定期审议中一项得到支持的建议⁷，几内亚比绍律师协会指出，几内亚比绍已经修订了《宪法》，但由于议会已被解散，修订进程尚未完成，该协会建议重新召开全国人民议会，以便批准新《宪法》。⁸

* 本文件印发前未经正式编辑。



2. 体制基础设施和政策措施

5. 联署材料 12 指出, 全国人权委员会不符合《关于促进和保护人权的国家机构的地位的原则》(《巴黎原则》), 并建议几内亚比绍审查全国人权委员会的章程, 使之符合《巴黎原则》。⁹ 几内亚比绍律师协会建议几内亚比绍确保全国人权委员会的独立性, 以监督国家的人权义务。¹⁰

C. 促进和保护人权

1. 参照适用的国际人道法履行国际人权义务的情况

生命权、人身自由和安全权以及免受酷刑的权利

6. 联署材料 10 指出, 从 2020 年至今, 基本自由的行使遭遇了挫折, 发生了对行使自身权利的公民进行任意逮捕、酷刑和殴打的事件。¹¹ 几内亚比绍人权联盟提出了类似的意见, 并认为必须恢复法治, 打击系统性侵犯人权的行为。¹²

7. 联署材料 12 指出, 绑架、劫持、任意逮捕和酷刑案件有所增加, 而实施这些做法和侵权行为的责任人仍然逍遥法外。¹³ 几内亚比绍人权联盟也指出, 几内亚比绍存在严重侵犯生命权和人身完整权的行为, 凶杀案件大幅增加。2022 年一起针对政府宫的袭击(被定性为未遂政变)导致 11 人死亡。2022 年, 记录在案的凶杀案有 47 起, 主要涉及青年和男性。¹⁴

8. 几内亚比绍人权联盟建议几内亚比绍对安全部队和司法机关进行适当的法律实践培训, 制定处理投诉的明确程序, 从而确保保护公民权利, 防止侵犯人权行为。¹⁵ 几内亚比绍反腐败协会建议几内亚比绍: 打击警察内部的团体主义和有罪不罚现象, 并停止警察和安全部队的随意招聘现象。¹⁶

9. 联署材料 12 指出, 监狱条件仍然十分恶劣, 缺乏最基本的人道条件, 没有床垫, 卫生条件极差, 没有水电, 也没有医疗护理。¹⁷ 几内亚比绍人权联盟指出, 监狱系统仍然人满为患, 腐败和勒索问题屡见不鲜。巴法塔、曼索阿和比绍的监狱条件令人担忧。¹⁸ 几内亚比绍律师协会建议几内亚比绍建造监狱和拘留中心, 并改善卫生条件。¹⁹

司法(包括有罪不罚问题)和法治

10. 大地组织报告说, 2023 年, 在发生一起所谓的未遂政变后, 几内亚比绍违宪解散了议会, 最高法院院长在武装安全部队的威胁下被迫辞职, 这些事件凸显了法治的脆弱性。²⁰ 大地组织建议几内亚比绍调查并起诉威胁和干预司法的行为。²¹

11. 几内亚比绍人权联盟报告说, 司法机构缺乏相对于政治和经济权力的独立性, 包括在关键职位的任命方面受到压力, 这加剧了人们认为司法系统更多是服务于党派和金融利益而非正义的看法。²²

12. 大地组织建议几内亚比绍确保司法任命以贤能为依据, 不受政治干涉, 从而加强司法独立性。²³ 几内亚比绍律师协会建议几内亚比绍实现司法部门非政治化, 并为其提供独立预算, 使其不再依赖于财政部。²⁴

13. 大地组织报告说，司法系统缺乏有效调查和起诉侵犯人权行为的资源和能力，并建议几内亚比绍实施改革，加强司法机构，确保司法机构能够独立公正地运作。²⁵

14. 几内亚比绍律师协会建议几内亚比绍为司法改革分配充足的预算。²⁶ 几内亚比绍反腐败协会建议几内亚比绍提高法官薪资，防止行政部门干涉，并增加检察官办公室人数，从而确保司法独立。²⁷

15. 几内亚比绍人权联盟建议几内亚比绍建立有效机制，以调查所有关于侵犯人权行为的指控，确保查明责任人并依法追究其责任。²⁸

16. 几内亚比绍人权联盟注意到该国为便利诉诸司法所采取的措施，但同时指出，司法系统面临重大挑战，例如工作人员的工作条件恶劣。²⁹ 联署材料 12 指出，在该国的某些地区没有部门和区域法院，现有的法院无法独立运作。³⁰

17. 联署材料 10 建议几内亚比绍重新开放部门法院，方便民众诉诸司法，并在农村地区设立司法救助中心。³¹ 几内亚比绍反腐败协会建议几内亚比绍降低法院费用，使民众能够诉诸司法，并制定法律保护受害者和证人。³²

18. 联署材料 7 呼吁司法系统加快起诉性别暴力和有害传统习俗案件，并建议设立专门针对妇女和儿童的警察局。³³

19. 几内亚比绍反腐败协会建议对传统权威进行人权培训，以避免传统司法与人权发生冲突。³⁴ 联署材料 8 建议制定一部关于传统司法的法律，明确指出传统领导人(régulos)应裁决哪些事项以及如何裁决。³⁵

20. 几内亚比绍青年和平大使协会建议，为了建立有效的少年司法制度，几内亚比绍应：制定保护青少年权益的具体法律；推广替代监禁的措施，如康复方案、咨询和社区服务，优先考虑让他们重新融入社会。³⁶

21. 几内亚比绍律师协会指出，尽管《国家反腐败战略》(2021-2030 年)已获批准，但在减少腐败方面几乎没有采取行动，公共事务管理缺乏透明度的问题仍然十分突出。³⁷ 几内亚比绍反腐败协会提出了类似意见。³⁸

22. 几内亚比绍律师协会建议几内亚比绍开展关于腐败问题的公众宣传活动，并为司法警察提供打击腐败的手段。³⁹ 大地组织建议几内亚比绍实施强有力的反腐败措施，包括提高透明度，建立对公职人员的问责机制。⁴⁰ 联署材料 9 建议几内亚比绍确保反腐败调查的公正性，特别是在涉及党派关系时。⁴¹

23. 几内亚比绍律师协会注意到该国通过了《2021-2027 年国家打击毒品、有组织犯罪和减少风险综合计划》，并建议制定一项国家政策以打击此类行为。⁴² 联署材料 12 建议几内亚比绍设立一个专门机构，负责打击贩毒活动，并加强国际刑警组织与司法警察之间的合作，以有效控制毒品的流动。⁴³

基本自由以及公共和政治生活参与权

24. 联署材料 14 指出，在报告所述期间，新闻自由和表达自由情况严重恶化。⁴⁴ 联署材料 13 感到关切的是，表达自由和新闻自由在多个方面受到威胁，威胁形式包括身体攻击、绑架、骚扰和恐吓；进行威胁或启动司法程序、任意拘留和监禁记者；暂停广播和广播许可、提高许可证费用。⁴⁵ 一些材料报告了 2020 年和 2022 年针对首都调频电台的袭击事件，袭击者中有些身着军装。⁴⁶

25. 几内亚比绍人权维护者网络指出，近年来，人权维护者遭到袭击、绑架和威胁，而这些侵权行为的实施者却完全逍遥法外。⁴⁷

26. 几内亚比绍人权维护者网络还指出，该国缺乏保护举报人的立法，建议通过《国家人权维护者保护法》以及一项保护举报人的法律。⁴⁸

27. 几内亚比绍人权联盟指出，工会自由也受到了打击，工会领导人遭到拘留和威胁，并被禁止举行示威活动。⁴⁹ 国际工会联合会强调指出，2023 年 5 月，几内亚比绍全国劳动者联盟的办公室遭到袭击，并被声称得到政府支持的个人强行接管，目的是用亲政府的领导层取代民主选举的工会领导层。⁵⁰

28. 联署材料 3 建议几内亚比绍调查并惩处所有针对人权维护者，包括记者和活动人士的任意拘留、酷刑和其他虐待行为。⁵¹ 记者和媒体技术人员联盟建议几内亚比绍：确保能够充分行使新闻自由和表达自由，确保对针对人权维护者和记者的犯罪和侵权行为进行适当调查和起诉，有效惩处责任人；⁵² 在法律和实践中为民间社会、人权维护者和记者建立和维护安全有利的环境。⁵³

29. 大地组织报告说，获取公共信息的机会仍然有限，这削弱了透明度和问责制。⁵⁴ 一些材料提出了类似的意见。⁵⁵ 联署材料 14 报告说，几内亚比绍已努力推动颁布信息法。⁵⁶ 记者和媒体技术人员联盟建议几内亚比绍制定并实施确保透明获取公共信息的立法。⁵⁷ 四份材料提出了类似的建议。⁵⁸ 联署材料 3 还建议几内亚比绍避免实行审查制度。⁵⁹

30. 联署材料 12 建议几内亚比绍修订关于诽谤和侮辱的刑法，将诽谤和侮辱纳入《民法典》，以便在民事领域处理这些罪行。⁶⁰ 联署材料 13 建议几内亚比绍停止使用诽谤和侮辱的刑事罪名起诉记者和媒体机构。⁶¹

31. 记者和媒体技术人员联盟指出，政府通过内政部于 2024 年 1 月发布了一项命令，以安全为由禁止举行公民或政治示威。⁶² 联署材料 10 和联署材料 12 提出了类似意见。⁶³ 几内亚比绍人权维护者网络指出，尽管《示威法》仅要求向当局报备，但近年来，当局总是以安全局势为由阻止或拒绝批准示威活动。⁶⁴

32. 几内亚比绍人权联盟指出，示威自由受到严重限制，数次和平示威的尝试均遭到镇压。⁶⁵ 联署材料 10 指出，国防和安全部队使用催泪瓦斯，有时还使用火器，过度使用武力驱散和平示威。⁶⁶

33. 几内亚比绍人权联盟建议几内亚比绍取消非法中止示威自由的做法。⁶⁷ 联署材料 10 建议几内亚比绍审查《示威法》(第 3/92 号法)，明确规定对自由示威权的限制条件。⁶⁸ 几内亚比绍人权维护者网络建议几内亚比绍调查与 2023 年和 2024 年举行的示威活动相关的侵权行为。⁶⁹

34. 几内亚比绍人权联盟指出，对多元化和基本自由的压制日益加剧，政治反对派受到迫害和攻击。反对派领导人面临威胁、暴力和旅行限制，而安全部队则被用来阻挠反对现政府的政党的活动。⁷⁰ 联署材料 12 指出，在 2023 年 6 月举行上次选举之后，共和国总统违反《共和国宪法》，解散了议会。⁷¹

35. 记者和媒体技术人员联盟建议几内亚比绍采取措施，确保尊重和遵守《几内亚比绍共和国宪法》，保证在宪法规定的期限内举行立法和总统选举。⁷² 三份材料提出了类似的建议。⁷³

36. 联署材料 11 指出，尽管 2018 年的一项法律规定，所有政党候选人中必须有 36% 为妇女，但妇女在政府行政和立法部门的参与度仍然不足。⁷⁴ 联署材料 8 建议几内亚比绍适用《性别均等法》，并努力确保妇女在候选人名单中位居前列。⁷⁵ 联署材料 6 建议几内亚比绍建立机制，监测和实施《性别均等法》规定的制裁措施。⁷⁶

禁止一切形式的奴役，包括贩运人口

37. 联署材料 11 指出，贩运儿童行为仍然构成严重风险，特别是贩运儿童到第三国从事街头贩卖、农业和采矿业的强迫劳动，以及行乞。⁷⁷ 欧洲法律和司法中心指出，古兰经教师和中介机构以贫困和弱势家庭为目标，声称他们的孩子将接受教育，而实际上，这些被称为古兰经学童的儿童往往被迫在第三国行乞，受到强迫劳动的剥削。⁷⁸

38. 联署材料 5 指出，虽然几内亚比绍已有《预防和打击贩运人口法》，但没有任何此类犯罪案件受到起诉，贩运和童工案件数量有所增加。⁷⁹

39. 欧洲法律和司法中心指出，有妇女和女童在境内被贩运，在比热戈斯群岛的酒吧、夜总会和酒店工作，受到剥削，而许多外国人在比热戈斯群岛拥有酒店产权。⁸⁰ 联署材料 5 指出，比热戈斯群岛的儿童色情旅游业仍然是当地的一种明显现象。⁸¹

40. 联署材料 5 建议几内亚比绍调动资源，实施《2024-2028 年打击贩运人口行动计划》。⁸² 联署材料 8 建议几内亚比绍加强非政府组织，使其能够在社区中提高认识，并与传统领导人合作保护潜在的受害者。⁸³ 联署材料 8 和联署材料 9 建议加强边境保护，确保未成年人不能在父母陪伴或没有明确书面授权的情况下跨越边境。⁸⁴

工作权和公正良好工作条件权

41. 几内亚比绍青年和平大使协会建议几内亚比绍在政府、私营公司和教育机构之间建立伙伴关系，以制定培训方案，帮助青年做好在当地经济中就业的准备；并确保所有青年都有机会接受职业培训。⁸⁵

42. 国际工会联合会指出，几内亚比绍的法律将农业工人和码头工人等若干关键工人团体排除在组织权和集体谈判权的范围之外，这与国际公认的劳工标准不符。根据这些标准，除武装部队和警察外，所有工人均应能够组建和加入工会。⁸⁶

43. 国际工会联合会指出，新的劳工法未能规范集体谈判权，并造成了对某些类别工人的广泛排斥，影响了他们的结社自由权和集体谈判权。⁸⁷ 国际工会联合会指出，工作组应建议几内亚比绍：审查其法律法规，确保除武装部队和警察外，所有工人都有权组建和加入自己选择的工会，并享有集体谈判权。⁸⁸

社会保障权

44. 大地组织指出，几内亚比绍已经批准了一项社会保护战略，但该战略的实施仍然面临严峻挑战，该组织建议几内亚比绍采取方案和政策，确保该战略获得有效实施，重点关注减贫和社会包容。⁸⁹

45. 几内亚比绍人权联盟建议该国确保社会保护政策包括支持儿童和残疾人等弱势群体的具体机制。⁹⁰

适当生活水准权

46. 联署材料 11 报告说，几内亚比绍 70%的人口生活在贫困线以下，贫困问题主要集中在农村地区，几内亚比绍一直被列为世界上最贫困的国家之一。少数群体往往面临交叉性的经济边缘化。⁹¹

47. 几内亚比绍人权联盟建议几内亚比绍实施有利于可持续和包容性发展的政策，解决极端贫困、不平等和缺乏基本服务等问题。⁹²

48. 联署材料 4 指出，几内亚比绍正在实施一项消除营养不良的国家政策和战略，但该政策和战略在全国范围内的覆盖面不足，且自 2019 年以来未进行更新，因此建议更新该政策和战略。⁹³

49. 联署材料 2 建议几内亚比绍：在 2028 年之前增加对所有营养方案的资助；在 2030 年之前将监测营养不良儿童的国家方案扩展到所有卫生区。⁹⁴ 联署材料 9 建议几内亚比绍投资于农业部门，为农民提供材料和种子；创建粮食储存场所，以确保在收获期之外也有粮食储备。⁹⁵ 儿童和青年记者网络建议几内亚比绍落实技术进步，使粮食供应超过需求。⁹⁶

50. 联署材料 2 建议几内亚比绍在 2030 年之前实施一项全面的水和环境卫生政策，这将有助于预防与水质有关的疾病。⁹⁷ 联署材料 8 建议几内亚比绍修建公共厕所，防止废物暴露在外。⁹⁸

健康权

51. 几内亚比绍人权联盟指出，几内亚比绍的卫生系统由公共部门、私营部门、传统医学和社区倡议组成。2022 年，卫生预算占 10%，低于《阿布贾宣言》设定的 15%的目标。该系统由国家与民众共同承担费用，诊费和药费相对较低。⁹⁹

52. 联署材料 4 建议几内亚比绍将卫生预算在国家总预算中的比例提高到 15%，并制定创新方案，吸引资金，帮助增加卫生预算。¹⁰⁰

53. 几内亚比绍青年和平大使协会指出，加强卫生立法并实施政策和指导方针，以改善获得卫生服务的机会，对于满足特定群体的需求至关重要。¹⁰¹ 联署材料 4 建议几内亚比绍审查国家卫生政策，并制定一份监测和评估战略文件。¹⁰²

54. 联署材料 4 指出，缺乏合格的人力资源来提供有效护理，并建议几内亚比绍培训各个卫生领域的专家。¹⁰³

55. 联署材料 5 指出，农村地区的卫生保健中心数量不足。¹⁰⁴ 联署材料 2 建议几内亚比绍：根据人口和地区的孤立程度调整卫生保健中心类型的分布。¹⁰⁵ 三份材料提出了类似的建议。¹⁰⁶

56. 联署材料 4 注意到，在孕期缺乏随访和监测，卫生保健中心缺乏适当的基础设施、设备和材料进行安全分娩。¹⁰⁷ 几内亚比绍人权联盟报告说，几内亚比绍的孕产妇和婴儿死亡率很高，每 10 万活产中有 667 例孕产妇死亡。贫困、教育水平低、缺乏信息和服务不足导致了这种情况。¹⁰⁸

57. 联署材料 4 报告说，许多儿童死于食物污染和腹泻病。¹⁰⁹ 此外，针对 0 至 5 岁儿童的免疫接种活动不够稳定，应定期实施。¹¹⁰

58. 联署材料 5 建议几内亚比绍加强产前咨询宣传方案；¹¹¹ 联署材料 2 建议几内亚比绍实施社区孕产妇和儿童保健方案，包括流动宣传运动；¹¹² 并确保继续

为降低孕产妇和儿童死亡率方案提供资金。¹¹³ 联署材料 4 建议几内亚比绍修复基础设施；加强社区卫生工作者、助产士和护士的产科能力。¹¹⁴ 联署材料 5 建议几内亚比绍设立医院食堂，为孕妇和儿童提供营养。¹¹⁵

59. 联署材料 4 指出，《国家防治艾滋病毒/艾滋病战略计划》没有得到落实。¹¹⁶ 联署材料 1 建议修订第 05/2007 号法，并审查关于艾滋病毒的国家法律框架，以查明并消除国家防治艾滋病毒的障碍。¹¹⁷ 考虑到上一次国家流行率研究已追溯至 2010 年，联署材料 2 建议几内亚比绍更新国家艾滋病毒/艾滋病流行率数据。¹¹⁸

60. 大地组织建议几内亚比绍改善获得生殖保健服务的机会，特别是在农村地区。¹¹⁹ 联署材料 4 建议几内亚比绍加强针对青少年和青年的性传播感染教育方案。¹²⁰ 联署材料 9 指出，卫生工作者需要提高对切割女性生殖器做法的认识，从而更好地援助受害者。¹²¹

61. 几内亚比绍青年和平大使协会建议几内亚比绍实施政策，将残疾人、妇女和青年纳入卫生服务的各个方面。¹²² 联署材料 1 建议在医院和卫生保健中心创建无障碍环境，以接纳残疾人。¹²³

62. 联署材料 2 指出，心理健康一直是卫生系统中被忽视的一个领域，对合法或非法药物成瘾的治疗也是如此，联署材料 2 建议几内亚比绍制定心理健康战略计划和应对成瘾问题的国家政策。¹²⁴

受教育权

63. 联署材料 11 指出，几内亚比绍的识字率很低，男子为 52.3%，妇女为 32.6%，农村地区的识字率甚至更低，男子为 32.4%，妇女为 16.3%。¹²⁵

64. 断粉笔基金会指出，教育部门面临重大挑战，教育质量低于标准，导致许多入学的儿童无法有效学习。大约三分之一的学龄儿童失学，而入学的儿童缺乏有利的学习条件。¹²⁶

65. 联署材料 12 指出，2022 年，政府将国家总预算的 14% 拨给教育部门，但这不能满足该部门的基本需求，联署材料 12 建议几内亚比绍增加教育部门的预算。¹²⁷ 联署材料 1 以及儿童和青年记者网络提出了相关建议。¹²⁸

66. 几内亚比绍人权联盟报告称，几内亚比绍的教育面临严重问题，自 2017 年以来，该部门 97% 的支出用于工资，只有 3% 用于其他领域。¹²⁹

67. 几内亚比绍人权联盟指出，罢工频繁、基础设施薄弱、学校管理政治化和课程过时等问题影响了教育质量。¹³⁰ 联署材料 5 指出，农村地区学校数量不足，且缺乏适当的教学和学习材料。¹³¹

68. 几内亚比绍青年和平大使协会建议几内亚比绍投资于教师培训和能力建设，特别是在农村地区工作的教师；¹³² 改善和扩大学校设施，特别是在农村和偏远地区。¹³³ 联署材料 8 建议提高教师工资并定期支付。¹³⁴

69. 断粉笔基金会指出，农村地区学校周期不完整、缺乏卫生设施、极端贫困、性骚扰和早婚是导致入学率低的部分原因。¹³⁵ 包括残疾儿童和农村社区儿童在内的弱势群体在接受教育方面面临重大障碍。¹³⁶

70. 几内亚比绍青年和平大使协会建议几内亚比绍制定具体战略，查明并解决根本原因，从而消除辍学现象；¹³⁷ 实施扶贫政策和方案，帮助家庭克服阻碍子女

上学的经济障碍，如校服、学校用品和交通等间接教育费用。¹³⁸ 联署材料 8 建议禁止儿童在腰果收获季节和成人仪式(fanado)期间离开学校。¹³⁹

71. 联署材料 9 建议几内亚比绍加大力度实施《国家全纳教育政策》。¹⁴⁰ 联署材料 10 建议几内亚比绍加强学校的无障碍环境和包容性，为所有儿童提供适当的学校基础设施。¹⁴¹ 联署材料 1 建议更新教师培训课程，纳入全纳教育内容。¹⁴²

72. 断粉笔基金会指出，尽管几内亚比绍努力促进性别平等，但许多女童仍因早婚、怀孕和家务劳动压力而辍学。¹⁴³ 几内亚比绍青年和平大使协会建议几内亚比绍实施鼓励女童和男童平等接受教育的政策和方案，消除早婚和少女怀孕等性别障碍。¹⁴⁴ 断粉笔基金会建议几内亚比绍在男童和女童之间平等分配教育资源。¹⁴⁵

73. 联署材料 9 建议几内亚比绍将性健康和生殖健康等主题纳入学校课程。¹⁴⁶

74. 联署材料 11 建议几内亚比绍通过持续协商，确保克里奥尔语使用者等语言和族裔少数群体享有平等的受教育机会。¹⁴⁷

发展、环境及工商业与人权

75. 帕尔梅里尼亚组织报告说，近年来，气候变化对人口产生了不利影响，突出表现在潮位上升，导致盐水侵入土地，农田被淹；雨水侵入房屋以及海岸侵蚀，影响到巴雷拉的旅游基础设施和许多渔民。¹⁴⁸ 联署材料 11 强调，全球变暖的影响威胁到渔业，而渔业是比热戈斯人民的主要生计来源。¹⁴⁹

76. 帕尔梅里尼亚组织建议几内亚比绍：支持社区建设适应气候变化的住房和基础设施；执行《巴黎协定》；促进提高认识行动，特别是针对受影响社区的缓解措施进行宣传。¹⁵⁰

77. 帕尔梅里尼亚组织报告说，自 2012 年年中以来，个人对森林的过度密集开发损害了国民经济。¹⁵¹ 联署材料 8 建议几内亚比绍在被砍伐的地区重新造林，重点是受到荒漠化威胁的皮拉达地区。¹⁵² 大地组织建议几内亚比绍解决非法毁林问题，确保环境保护法得到遵守。¹⁵³

78. 大地组织报告说，对自然资源的开采，包括在巴雷拉开采重砂、在法林开采磷酸盐以及在博埃开采铝土矿，导致了侵犯人权行为，包括强迫迁离的威胁。这些活动并未使当地社区受益，反而加剧了区域不平等和环境退化。¹⁵⁴

79. 大地组织建议几内亚比绍：建立和执行监管框架，确保自然资源的开采以可持续方式进行，并惠及当地社区；保护当地居民免遭强迫迁离，确保在所有资源开发项目中与他们协商并给予补偿。¹⁵⁵ 儿童和青年记者网络指出，国家必须努力防止在保护区内进行建设。¹⁵⁶

2. 特定个人或群体的权利

妇女

80. 欧洲法律和司法中心指出，尽管几内亚比绍已将残割女性生殖器定为犯罪，但这种有害做法仍在该国许多地区继续存在，在 15 至 49 岁妇女中，约有 52.1% 曾遭受女性外阴残割。¹⁵⁷ 联署材料 5 指出，在适用关于残割女性生殖器做法的法律时，仍然与社会上，包括司法系统中根深蒂固的习惯和心态相抵触。¹⁵⁸

81. 联署材料 7 建议，让具有根深蒂固习俗的社区认识到残割女性生殖器和早婚等传统做法的危害，并制定战略和相应的行动计划，为所有参与打击此类做法的专业人员提供培训和能力建设。¹⁵⁹ 联署材料 5 建议为利益攸关方提供培训，并加强不同人权组织与宗教和传统领袖之间的合作，以报告残割女性生殖器案件。¹⁶⁰ 三份材料建议为从事残割女性生殖器官活动的人(fanatecas)提供劳动替代方案。¹⁶¹

82. 联署材料 8 指出，残割女性生殖器案件的举报人得不到保护或安全保障，并建议为此类案件的举报人建立法律和保护机制。¹⁶²

83. 联署材料 7 指出，大多数打击性别暴力的机制只存在于首都，建议在全国范围内实行此类机制。¹⁶³

84. 几内亚比绍律师协会指出，尽管存在《家庭暴力法》，但妇女仍然是暴力的受害者，而法律中规定的庇护所尚未建成。¹⁶⁴ 几内亚比绍人权联盟指出，性别暴力的情况令人震惊，97%的妇女报告曾遭受性别暴力，主要发生在家庭环境中。¹⁶⁵

85. 联署材料 6 建议提高妇女对《家庭暴力法》的认识，并建立案件举报机制。¹⁶⁶ 几内亚比绍律师协会建议在警察部队内建立独立调查机制，以发现可能的犯罪者；¹⁶⁷ 并为受害者建立庇护所。¹⁶⁸ 几内亚比绍青年和平大使协会建议几内亚比绍确保受害者能够获得充分的支助服务，包括法律援助和专门的医疗服务。¹⁶⁹

86. 联署材料 11 指出，妇女仍然面临性别差距，在劳动力市场上存在显著的工资差距，获得资产的机会有限，且对这些资产的保护不足。很少有妇女拥有自己耕种的土地，这构成了一个重大问题，因为几内亚比绍的经济主要依靠农业。¹⁷⁰

87. 联署材料 6 建议对政治领导人和政府机构进行培训，使其了解《性别平等与公平国家政策》(2025-2029 年)的实施、监测和评估情况；¹⁷¹ 并采取一项机制解决妇女的土地所有权问题，特别是继承问题。¹⁷²

儿童

88. 联署材料 5 建议几内亚比绍加快全国人民议会批准《儿童全面保护法》、《国家儿童全面保护政策》及其行动计划的进程，并加快后续实施进程。¹⁷³

89. 联署材料 5 指出，有报告称，54%的 7 岁以下儿童在出生时没有登记，建议几内亚比绍建立流动民事登记中心，并在社区开展关于出生登记益处的宣传和提高认识运动。¹⁷⁴

90. 联署材料 5 指出，几内亚比绍缺少打击强迫婚姻和早婚的具体法律，也没有为遭受暴力和剥削的儿童提供临时公共庇护所。¹⁷⁵

91. 联署材料 5 建议几内亚比绍修订《民法典》，使其在最低结婚年龄方面与《儿童全面保护法》草案保持一致。¹⁷⁶ 联署材料 10 建议几内亚比绍通过一项法律，将童婚和强迫婚姻定为犯罪。¹⁷⁷ 几内亚比绍青年和平大使协会指出，应加强司法系统并对工作人员进行关于处理此类案件的适当培训，从而确保有效执行禁止童婚的现行法律，¹⁷⁸ 并指出，要加强几内亚比绍的童婚预防措施，需要采取涉及各利益攸关方的全面、协调的方法。¹⁷⁹

92. 联署材料 5 指出，尽管几内亚比绍设有打击童工现象国家委员会，但自 2014 年以来该委员会一直未开展活动，联署材料 5 建议几内亚比绍制定《打击童工现象国家计划》，并恢复该国家委员会的工作。¹⁸⁰

93. 终止体罚倡议指出，由于人们几乎普遍接受在抚养儿童的过程中可存在一定程度的暴力，因此有必要在法律中明确规定，任何程度的体罚都是不可接受的。¹⁸¹ 该倡议希望提出一项具体建议，即几内亚比绍应加快努力，明确禁止在儿童生活的任何环境中对儿童实施体罚。¹⁸²

老年人

94. 非洲联盟非洲人权和民族权委员会关切地注意到关于侵犯老年人权利的指控，包括暴力行为和有关巫术的指控。¹⁸³

残疾人

95. 联署材料 1 指出，该国通过了《国家残疾人包容战略》，并建议该国切实执行该战略；¹⁸⁴ 同时建议为执行该战略制定预算。¹⁸⁵ 联署材料 4 建议几内亚比绍执行《残疾人权利公约》。¹⁸⁶ 联署材料 1 建议几内亚比绍按照《残疾人权利公约》第三十三条的规定，为该公约设立监测机构。¹⁸⁷

96. 联署材料 8 指出，残疾人仍被困在家中，无法融入社区。¹⁸⁸ 几内亚比绍人权联盟指出，残疾人面临巨大挑战，获得教育、医疗和工作的机会有限。偏见和无障碍性不足加剧了残疾人缺乏经济援助和遭受暴力侵害的问题。¹⁸⁹

97. 几内亚比绍人权联盟建议几内亚比绍制定并实施法律和公共政策框架，确保残疾人能够获得就业和医疗服务。¹⁹⁰ 联署材料 1 建议几内亚比绍采取适当措施，消除残疾人行乞现象。¹⁹¹ 联署材料 8 建议几内亚比绍设立专门的残疾人中心，并开展关于残疾人权利的提高认识运动。¹⁹²

少数群体

98. 联署材料 11 指出，几内亚比绍为少数群体提供了强有力的法律保障，但在执行方面仍然存在问题，富拉尼部落等少数群体被边缘化。联署材料 11 指出，作为半游牧民族，富拉尼人与农业社区在土地使用方面存在冲突。另一个少数群体是居住在比热戈斯群岛上的比热戈斯人，他们以母系社会结构和泛灵论信仰而闻名，拥有独特的文化遗产。¹⁹³

99. 联署材料 11 建议几内亚比绍：正式承认包括富拉人和比热戈斯人在内的少数群体；支持非政府组织开展研究和数据收集工作，以了解少数群体的需求。¹⁹⁴

注

¹ [A/HRC/44/11](#), [A/HRC/44/11/Add.1](#), and [A/HRC/45/2](#).

² The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org (one asterisk denotes a national human rights institution with A status).

Civil society

Individual submissions:

AGAC-GB

Guinean Anti-Corruption Association, Guinea-Bissau (Guinea-Bissau);

AJEP-GB	AJEP-GB Association of Young Peace Ambassadors of Guinea-Bissau, Guinea-Bissau (Guinea-Bissau);
Broken Chalk	The Stichting Broken Chalk, Amsterdam (Netherlands);
ECLJ	European Centre for Law and Justice, The, Strasbourg (France);
ECP	End Corporal Punishment, Geneva (Switzerland);
ITUC	International Trade Union Confederation, Brussels (Belgium);
LGDH-GNB	Human Rights League of Guinea-Bissau, Bissau (Guinea-Bissau);
Nô Terra	Nô Terra - Ação Integrada para a Promoção da Paz, Solidariedade e Desenvolvimento Durável, Safim (Guinea-Bissau);
OAGB	Ordem dos Advogados da Guiné-Bissau (OAGB), Bissau (Guinea-Bissau);
Palmeirinha	ONG Palmeirinha, Bissau (Guinea-Bissau);
RCJJ	Rede de Crianças e Jovens Jornalistas, Bissau (Guinea-Bissau);
RDDH-GB	Rede dos Defensores dos Direitos Humanos da Guiné-Bissau, Bissau (Guinea-Bissau);
SINJOTECS-GNB	Sindicato dos Jornalistas e Técnicos da Comunicação Social, [Union of Journalists and Media Technicians], Bissau (Guinea-Bissau).
<i>Joint submissions:</i>	
JS1	Joint submission 1 submitted by: Plataforma Nacional das Organizações das Pessoas com Deficiência para Desenvolvimento Inclusivo (PNOPDDI), Bissau (Guinea-Bissau); the Albino Association of Guinea-Bissau (AAGUIB), the Guinean Association for the Support of People with Disabilities in Education (AGUIPADE), the Association of People with Disabilities of the Gabu Region (ADRG), the Association of People with Disabilities of the Tombali Region (ADRT), the Association of People with Disabilities of the Biombo Region (ADRB), the Association of People with Disabilities of Cacheu (APDC);
JS2	Joint submission 2 submitted by: ENDA Tiers Monde / Santé Guiné-Bissau, Bissau (Guinea-Bissau), Tostan, the Italian Association of Friends of Raul Floreau (AIFO);
JS3	Joint submission 3 submitted by: Ordem dos Jornalistas da Guiné-Bissau, (OJGB) [Order of Journalists of Guinea-Bissau] Bissau (Guinea-Bissau), Escola Superior de Comunicação e Jornalismo (ESCJ) [Higher School of Communication and Journalism], Consórcio Media, Inovação da Comunicação Social (CMICS) [Media Innovation Consortium], Rede Nacional das Rádios e Televisões Comunitárias (RENARC) [National Network of Community Radios and Televisions], Rede de Jornalistas sobre Mercados e Economia Ilícitos (REJOMEI) [Network of Journalists on Illicit Markets and Economy];
JS4	Joint submission 4 submitted by: Coalizão de ONGs para o UPR - Guiné-Bissau, Bissau (Guinea-Bissau); Plan International, Federação das Associações de Defesa e Promoção dos Direitos das Pessoas com Deficiência da Guiné-Bissau (FADPD-GB) [Federation of Associations for the Defence and Promotion of the Rights of People with Disabilities in Guinea-Bissau], NGO VIDA – Voluntariado Internacional para o Desenvolvimento Africano [International Volunteering for African Development], Movimento de Ação Juvenil (MAJ) [Youth Action Movement], Caritas Guinea-Bissau, Organizacao de Defesa do Meio Ambiente Proteção das Mulheres e Crianças Fornecimento Água Potável nas Zonas Rurais (ORDEMAR)[Organisation for the Defence of the Environment, Protection of Women and Children and Provision of drinking water in rural areas], Fórum Nacional da

- J55 Juventude e População (FNJP) [National Youth and Population Forum], NGO NADEL – Associação Nacional para o Desenvolvimento Local e Urbano [National Association for Local and Urban Development];
- J56 **Joint submission 5 submitted by:** Coligação das Organizações de Defesa dos Direitos da Criança (Coalition of Children's Rights Organisations] Bissau (Guinea-Bissau), Associação dos Amigos da Criança [Association of Friends of Children), Associação Guineense dos Assistentes Sociais (Guinean Association of Social Workers), Associação Guineense de Luta Contra a Migração Irregular e Tráfico de Seres Humanos (Guinean Association for the Fight Against Irregular Migration and Trafficking in Human Beings), Rede de Jovens Defensores e Promotores dos Direitos Humanos nas Zonas Rurais (Network of Young Human Rights Defenders and Promoters in Rural Areas), Confederação Nacional das Associações Estudantis da Guiné-Bissau (National Confederation of Student Associations of Guinea-Bissau), Federação das Associações de Defesa e Promoção dos Direitos das Pessoas com Deficiência na Guiné-Bissau (Federation of Associations for the Defense and Promotion of the Rights of People with Disabilities in Guinea-Bissau);
- J66 **Joint submission 6 submitted by:** PPM-GB - Women's Political Platform(Guinea-Bissau), IMI-ROFEDA - International Musdair Institute, REMUME- Network of Women Mediators, CEPEM-GB, MIKAT- Mindjer i ka tambur [A woman is no drum] movement, RENAGELF - National network of young women leaders, PPM-GB, Mulheres para Cidadania [WOMEN FOR CITIZENSHIP], PRO-ATIVA Community prevention action, EMPODERAMENTO Feminino [Women's EMPOWERMENT], AMPROCS, CNJ-GB, MIGUILAM, RENLUV - Network against gender-based violence, REMPSECAO - ECOWAS Peace and Security Network, Conselho das mulheres da Guiné-Bissau [Women's Council of Guinea Bissau];
- J77 **Joint submission 7 submitted by:** AGMJ- Associação Guineense de Mulheres Juristas [Guinean Association of Women Lawyers] Bissau (Guinea-Bissau), RENLUV-GC-GB-, Rede Nacional de Luta contra Violência Baseada no Género e Criança na Guiné-Bissau [National Network to Combat Gender-Based Violence and Children in Guinea-Bissau], RNMT-UNTG-CS- Rede Nacional das Mulheres Trabalhadoras [National Network of Working Women], REMOVAL- Rede Paz e Segurança para as Mulheres no Espaço da CEDEAO [Peace and Security Network for Women in the ECOWAS Area], NEFESFORP- Núcleo de Empoderamento Feminino das Escolas de Formação dos Professores [Women's Empowerment Centre of Teacher Training Colleges], Mulheres para Cidadania [Women for Citizenship], JMIC Boniface, Mosdair -Rofeda, AMPROCS Associação das Mulheres Profissionais da Comunicação Social [Association of Women Media Professionals], PRO-ATIVOS;
- J88 **Joint submission 8 submitted by:** Associação dos Criadores de Gados e Suínos da Região de Gabu, Gabu (Guinea-Bissau), Associação de Deficientes da Região de Gabú [Disabled People's Association of the Gabú Region], ADCRG - Associação de Defesa dos Comerciantes da Região de Gabu [Association for the Defence of Traders in the Gabú Region], AJUB/DC - Associação dos Jovens Unidos de Boé para o Desenvolvimento Comunitário [Association of the United Youth of Boé for Community Development], Conselho

- Regional da Juventude de Gabú [Gabú Regional Youth Council],], Associação de Criadores de Gado [Cattle Breeders], Karem Demem [We're together], PPM – Plataforma Política das Mulheres [Women's Political Platform], Teri Cafo [People united], CSJ - Conselho Setorial da Juventude [Youth Sector Council], Camuca, Associação No Djunta Mon [Association Let's Lend a Hand], LGDH – Liga Guineense dos Direitos Humanos [Guinean Human Rights League], Mulheres Líderes [Women Leaders], Plataforma das ONGs e Associações de Base da Região de Gabú [Platform of NGOs and Grassroots Associations in the Gabú Region], AJUMAES/PJ - Associação Juvenil para Melhorar o Ambiente e a Educação para a Saúde [Youth Association for Improving the Environment and Health Education], Movimento Nacional da Sociedade Civil [National Civil Society Movement], Badim Kafo [We grow the family], Sindicato de Jornalistas [Union of Journalists; Rede de Defensores de Direitos Humanos [Human Rights Defenders Network]
- JS9 **Joint submission 9 submitted by:** Rede de Defensores de direitos Humanos de Bafata, Bafata (Guinea-Bissau); ALUMNI-GB, AJD- Association of Dynamic Young People of the Bafatá Region [Associação dos Jovens Dinâmicos da Região de Bafatá], RENALJF- National Network of Young Women Leaders [Rede Nacional de Jovens Mulheres Líderes], LGDH- Guinean Human Rights League [Liga Guineense dos Direitos Humanos], AMPN- Ponte-Nova Women's Association [Associação das Mulheres de Ponte-Nova], CCCJ- Children and Youth Consultative Council of Guinea-Bissau [Conselho Consultivo de Crianças e Jovens da Guiné-Bissau], CRJ- Bafatá Regional Youth Council [Conselho Regional da Juventude da Região de Bafatá], AMAE- Economic area for women peddlers and traders [Área Económica de Mulheres Bideiras e Comerciantes], ASDI- Solidarity and Integrated Development Association [Associação de Solidariedade e Desenvolvimento Integrado], PPM- Women's Political Platform of Guinea-Bissau [Plataforma Política das Mulheres de Guiné-Bissau], RDDH- Human Rights Defenders Network [Rede dos Defensores dos Direitos Humanos], REMUME- Network of Women Mediators of Guinea-Bissau [Rede de Mulheres Mediadoras da Guiné-Bissau];
- JS10 **Joint submission 10 submitted by:** Associação Juvenil para a Promoção e Defesa dos Direitos Humanos (AJPDH) [Youth Association for the Promotion and Defence of Human Rights], Bissau (Guinea-Bissau), Rede das Crianças e Jovens Jornalistas (RCJJ), Parlamento Nacional Infantil (PNI);
- JS11 **Joint submission 11 submitted by:** International Communities Organisation (ICO), London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland), Youth Association for the Promotion and Defense of Human Rights (AJPDH);
- JS12 **Joint submission 12 submitted by:** Liga Guineense de Direitos Humanos (LGDH) [Guinean League for Human Rights] – Bissau, Bissau (Guinea-Bissau), MNSCPD – Movimento Nacional da Sociedade Civil para Paz e Democracia [National Civil Society Movement for Peace and Democracy], VOZ DI PAZ [VOICE OF PEACE], CONAEGUIB- Confederação Nacional das Associações Estudantis da Guiné-Bissau [National Confederation of Student Associations of Guinea-Bissau], RENAJ-GB-Rede Nacional das Associações Juvenis Guiné-Bissau [National Network of Youth Associations Guinea-Bissau], CNJ-

Conselho Nacional da Juventude [National Youth Council], PPM-Plataforma Política das Mulheres [Women's Political Platform], MJA-Movimento de Jovens pelas Autarquias [Youth Movement for Local Authorities], CM-Conselho de Mulheres [Women's Council], WANEP-GB Rede Oeste-Africana Para Edificação de Paz na Guiné-Bissau [West African Peacebuilding Network in Guinea-Bissau], RDDH-GB- Rede dos Defensores dos Direitos Humanos da Guiné-Bissau [Network of Human Rights Defenders of Guinea-Bissau], AU-Académia Ubuntu [Ubuntu Academy], RENARC- Rede Nacional das Rádios Comunitárias [National Network of Community Radios], AJPDH- Associação Juvenil para Promoção e Defesa dos Direitos Humanos [Youth Association for the Promotion and Defence of Human Rights], SINJOTECS- Sindicato Nacional dos Jornalistas e Técnicos de Comunicação Social [National Union of Journalists and Media Technicians], FOSSCAO-GB- Fórum das Organizações da Sociedade Civil da África Ocidental/Guiné-Bissau [Forum of Civil Society Organisations in West Africa/Guinea-Bissau], ANPEE-GB-Associação Nacional dos Pais e Encarregados da Educação da Guiné-Bissau [National Association of Parents and Guardians of Guinea-Bissau], CNV-GB- Comité Nacional dos Voluntários da Guiné-Bissau [National Committee of Volunteers of Guinea-Bissau], REMUME-Rede das Mulheres Mediadoras da Guiné-Bissau [Network of Women Mediators of Guinea-Bissau];

JS13

Joint submission 13 submitted by: Committee to Protect Journalists (CPJ), New York (United States of America), Media Foundation for West Africa (MFWA), The Guinea-Bissau Union of Journalists and Social Communication Technicians (SINJOTECS);

JS14

Joint submission 14 submitted by: Small Media, London (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); - The Guinea-Bissau Union of Journalists and Social Communication Technicians (SINJOTECS) – Coalition des Organisations de la Défense des Droits de l'Enfant en Guinée Bissau (CODEDIC-GB) – Associação das mulheres profissionais de Comunicação Social (AMPROCS).

Regional intergovernmental organization(s):

AU-ACHPR

African Commission on Human and Peoples' Rights, Banjul (Gambia).

³ The following abbreviations are used in UPR documents:

ICERD

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

ICESCR

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

OP-ICESCR

Optional Protocol to ICESCR

ICCPR

International Covenant on Civil and Political Rights

ICCPR-OP 1

Optional Protocol to ICCPR

ICCPR-OP 2

Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty

CEDAW

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

OP-CEDAW

Optional Protocol to CEDAW

CAT

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

OP-CAT

Optional Protocol to CAT

CRC

Convention on the Rights of the Child

OP-CRC-AC

Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict

OP-CRC-SC

Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography

OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

- ⁴ JS12, p. 3.
- ⁵ OAGB, p. 2.
- ⁶ AU-ACHPR, p. 4.
- ⁷ For relevant recommendation see [A/HRC/44/11](#), paragraph 119.22 (South Africa).
- ⁸ OAGB, p. 1. See also JS8, p.1, JS12, p. 3, and Nô-Terra, p.2.
- ⁹ JS12, p. 2–4. See also AU-ACHPR, p. 4 and Nô-Terra, p.3.
- ¹⁰ OAGB, p. 1.
- ¹¹ JS10, pp. 1–2. See also JS12, pp. 1–3.
- ¹² LGDH-GNB, pp. 3 and 6.
- ¹³ JS12, p. 3.
- ¹⁴ LGDH-GNB, p.3.
- ¹⁵ LGDH-GNB, p.8. See also JS8, p. 1.
- ¹⁶ AGAC-GB, p. 3. See also JS10, pp. 1-2.
- ¹⁷ JS12, p. 5.
- ¹⁸ JS10, p. 5.
- ¹⁹ OAGB, p.2.
- ²⁰ Nô-Terra, p.1.
- ²¹ Nô-Terra, p.1.
- ²² LGDH-GNB, p. 4.
- ²³ Nô-Terra, p.1.
- ²⁴ OAGB, p. 7.
- ²⁵ Nô-Terra, p.3. See also AGAC-GB, p. 3 and JS8, p. 1.
- ²⁶ OAGB, pp. 4–5. See also AGAC-GB, p. 3, JS10, p. 1, LGDH-GNB, p. 7.
- ²⁷ AGAC-GB, p. 2.
- ²⁸ LGDH-GNB, p.8. See also JS12, pp. 1–2.
- ²⁹ LGDH-GNB, p. 4.
- ³⁰ JS12, p. 2.
- ³¹ JS10, p. 5. See also JS12, p. 6.
- ³² AGAC-GB, p. 3–4.
- ³³ JS7, p. 4. See also AJEP-GB, p. 1, JS12, p. 5.
- ³⁴ AGAC-GB, p. 3.
- ³⁵ JS8, p. 3.
- ³⁶ AJEP-GB, pp. 9–10. See also JS10, p. 2.
- ³⁷ OAGB, p.6.
- ³⁸ AGAC-GB, p. 1.
- ³⁹ OAGB, p. 3.
- ⁴⁰ Nô-Terra, p. 2. See also LGDH-GNB, p. 8.
- ⁴¹ JS9, p. 6.
- ⁴² OAGB, p. 8. See also AGAC-GB, p. 5.
- ⁴³ JS12, p. 5.
- ⁴⁴ JS14, para. 11.
- ⁴⁵ JS13, para. 9. See also JS3, p. 2, LGDH-GNB, p. 3 Nô-Terra, p. 2.
- ⁴⁶ JS12, p. 1, JS13, para. 12, JS14, para. 17, LGDH-GNB, p.3. RDDH-GB, p. 8 and SINJOTECS, p. 1.
- ⁴⁷ RDDH-GB, p. 6.
- ⁴⁸ RDDH-GB, pp.11 and 13.
- ⁴⁹ LGDH-GNB, p.3.
- ⁵⁰ ITUC, p. 2. See also RDDH-GB, pp. 8–9.
- ⁵¹ JS3, p. 2. See also JS13, para. 43.
- ⁵² SINJOTECS, p.1. See also Nô-Terra, p. 2.
- ⁵³ SINJOTECS, p. 3. See also JS13, para. 30, and RDDH-GB, p. 13.
- ⁵⁴ Nô-Terra, p. 2.
- ⁵⁵ JS3, p. 4, JS12, p. 12–13, JS14, para 26, OAGB, p. 6, SINJOTECS, p. 6.
- ⁵⁶ JS14, para. 26.
- ⁵⁷ SINJOTECS, p.6.
- ⁵⁸ AGAC-GB, p. 5, JS3, p. 4, JS12, p. 13, Nô-Terra, p. 2.
- ⁵⁹ JS3, p. 5.

- 60 JS12, p. 2. See also JS14, para. 33.
 61 JS13, para. 37.
 62 SINJOTECS, p. 2.
 63 JS10, p. 2, JS12, p. 11.
 64 RDDH-GB, p. 11.
 65 LGDH-GNB, p. 3. See also AGAC-GB, p. 5.
 66 JS10, p. 2.
 67 LGDH-GNB, p. 6.
 68 JS10, p. 1.
 69 RDDH-GB, p. 13.
 70 LGDH-GNB, p. 3. See also JS14, para. 5.
 71 JS12, p. 10.
 72 SINJOTECS, p. 5.
 73 JS8, p. 11, JS12, p. 10 and Nô-Terra, p. 2.
 74 JS11, p. 6.
 75 JS8, p. 4 and 7.
 76 JS6, p. 2. See also LGDH-GNB, p. 3.
 77 JS11, p. 7.
 78 ECLJ, paras. 15–16.
 79 JS5, p. 3.
 80 ECLJ, para. 20.
 81 JS5, p. 3.
 82 JS5, p. 2. See also JS8, p. 10, Nô-Terra, p. 3, RCJJ, p. 2.
 83 JS8, pp. 3-4.
 84 JS8, p. 10 and JS9, pp. 4-5. See also ECLJ, para. 22.
 85 AJEP-GB, pp. 8-9. See also JS12, p. 11.
 86 ITUC, p. 3.
 87 ITUC, p. 3.
 88 ITUC, p. 5.
 89 Nô-Terra, p. 3.
 90 LGDH-GNB, p. 7.
 91 JS11, p. 3.
 92 LGDH-GNB, p. 7. See also Nô-Terra, p. 3.
 93 JS4, p. 1.
 94 JS2, p. 2. See also LGDH-GNB, p. 7.
 95 JS9, p. 5.
 96 RCJJ, p. 2.
 97 JS2, p. 2. See also JS4, p. 3.
 98 JS8, p. 12.
 99 LGDH-GNB, p. 5.
 100 JS4, p. 3. See also JS2, p. 8.
 101 AJEP-GB, p. 2.
 102 JS4, p. 2.
 103 JS4, p. 1.
 104 JS5, p. 4.
 105 JS2, p. 2.
 106 JS4, p. 2 and JS9, p. 5 and RCJJ, p. 3.
 107 JS4, p. 3.
 108 LGDH-GNB, p. 5.
 109 JS4, p. 3.
 110 JS4, p. 4.
 111 JS5, p. 4.
 112 JS2, p. 7. See also JS8, p. 6.
 113 JS2, p. 11. See also RCJJ, p. 3.
 114 JS4, p. 2.
 115 JS5, p. 4.
 116 JS4, p. 6.
 117 JS1, p. 3.
 118 JS2, p. 15.
 119 Nô-Terra, p. 3.
 120 JS4, p. 4.
 121 JS9, p. 1.
 122 AJEP-GB, p. 3.

- 123 JS1, p. 3. See also JS2, p. 5.
 124 JS2, pp. 7 and 17.
 125 JS11, p. 5.
 126 Broken-Chalk, para. 5.
 127 JS12, pp. 7–8.
 128 JS1, p. 5, RCJJ, p. 4.
 129 LGDH-GNB, p. 5. See also Broken-Chalk, para. 6.
 130 LGDH-GNB, p. 5.
 131 JS5, p. 5.
 132 AJEP-GB, p. 5.
 133 AJEP-GB, p. 10. See also Broken-Chalk, paras. 18 and 20, JS5, p. 5, JS8, p. 5, RCJJ, p. 4.
 134 JS8, p. 5 and 9.
 135 Broken-Chalk, para. 8.
 136 Broken-Chalk, para. 16.
 137 AJEP-GB, p. 4.
 138 AJEP-GB, p. 12.
 139 JS8, p. 9.
 140 JS9, p. 3.
 141 JS10, p. 4.
 142 JS1, p. 5.
 143 Broken-Chalk, para. 18.
 144 AJEP-GB, p. 5. See also Broken-Chalk, para. 23. JS6, p. 3. JS8, p. 5 RCJJ, p. 5.
 145 Broken-Chalk, para. 23.
 146 JS9, p. 2. See also JS2, p. 13,
 147 JS11, p. 6.
 148 Palmerinha, p. 3.
 149 JS11, p. 3.
 150 Palmerinha, p. 4.
 151 Palmerinha, p. 8.
 152 JS8, p. 2.
 153 Nô-Terra, p. 2. See also JS12, p. 4.
 154 Nô-Terra, p. 2.
 155 Nô-Terra, p. 2. See also JS12, p. 4.
 156 RCJJ, p. 2.
 157 ECLJ, para. 12. See also AGAC-GB, p. 2.
 158 JS5, p. 8.
 159 JS7, p. 3. See also ECLJ, para. 21, JS2, p. 4. JS5, p. 7, JS8, p. 7.
 160 JS5, p. 8. See also JS8, p. 8.
 161 JS8, pp. 7–8, JS9, p. 1, RCJJ, p. 5.
 162 JS8, p. 7.
 163 JS7, p. 1.
 164 OAGB, p. 3.
 165 LGDH-GNB, p. 4.
 166 JS6, p. 2. See also JS9, p. 2.
 167 OAGB, p. 3. See also LGDH-GNB, p. 7.
 168 OAGB, p. 8. See also Nô-Terra, p. 3.
 169 AJEP-GB, p. 2.
 170 JS11, p. 6. See also LGDH-GNB, p. 4.
 171 JS6, p. 1.
 172 JS6, p. 4. See also JS11, p. 7.
 173 JS5, p. 3. See also OAGB, p. 1.
 174 JS5, p. 5.
 175 JS5, p. 8. See also JS7, p. 5.
 176 JS5, p. 8.
 177 JS10, p. 5.
 178 AJEP-GB, p. 7.
 179 AJEP-GB, p. 6.
 180 JS5, p. 7.
 181 ECP, para. 2.
 182 ECP, p. 1.
 183 AU-ACHPR, p. 4.
 184 JS1, p. 2. See also JS12, p. 9.
 185 JS1, p. 5.

¹⁸⁶ JS4, p. 1.

¹⁸⁷ JS1, p. 4.

¹⁸⁸ JS8, p. 2.

¹⁸⁹ LGDH-GNB, p. 5.

¹⁹⁰ LGDH-GNB, p. 7.

¹⁹¹ JS1, p. 6.

¹⁹² JS8, p. 2.

¹⁹³ JS11, p. 2.

¹⁹⁴ JS11, p. 2.
